



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/
See herein

NA
Québec
NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC-PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet OCIR-Réhabilitation de sites conta OCIR - Réhabilitation de sites contaminés	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF928-212100/A	Date 2022-02-28
Client Reference No. - N° de référence du client EF928-212100	Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier QCM-0-43197 (034)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCM-034-18270	
Date of Original Request for Standing Offer 2022-01-14 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-03-02 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Kirouac, Jennifer	Buyer Id - Id de l'acheteur qcm034
Telephone No. - N° de téléphone (418) 953-4110 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

AMENDMENT 006

Title: RISO – REHABILITATION OF CONTAMINATED SITES

Included in the present amendment:

1. Questions and answers

1. Question and answer 25

25 (FR)	Est-ce que le soumissionnaire doit détenir une licence RBQ ?	Ce n'est pas requis au dépôt des soumissions. Selon l'article 5.3 de la demande d'offre à commande : « le soumissionnaire atteste qu'il a la capacité juridique de conclure un contrat et qu'il a en sa possession toutes les licences valides, permis, inscription, attestation, déclarations, dépôt, ou autres autorisations requises pour satisfaire à toutes les lois et tous les règlements fédéraux, provinciaux et municipaux qui s'appliquent à la présentation de la soumission et à l'établissement du contrat subséquent portant sur l'exécution des travaux. » Les exigences quant aux licences seront déterminées selon les mandats subséquents.
25 (EN)	Does the bidder must have an RBQ license?	This is not required when submitting bids. According to article 5.3 of the request for standing offer: “ By submission of a bid, the Bidder certifies that the Bidder has the legal capacity to enter into a contract and is in possession of all valid licences, permits, registrations, certificates, declarations, filings, or other authorizations necessary to comply with all federal, provincial and municipal laws and regulations applicable to the submission of the bid and entry into any ensuing contract for the performance of

N° de l'invitation – Sollicitation No.
EF928-212100/A

N° de la modif – Amd. No.
006

Id de l'acheteur – Buyer ID
QCM034

N° de réf. du client – Client Ref. No.
EF928-212100

N° du dossier – File No.
QCM-0-43197

N° CCC / CCC No./ N° VME – FMS

		the work. Licensing requirements will be determined by subsequent mandates.
--	--	---

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN INCHANGED